

خطوات بسيطة لتحقيق الأحلام الكبيرة في الكلية

NYC
KIDS RISE™
Save for College
Program

برنامج الادخار للكلية (Save for College Program) والإعانات العامة

حساب المنحة الدراسية من بلدية مدينة نيويورك

نظرًا إلى أن حساب المنحة الدراسية المقدمة من بلدية مدينة نيويورك مملوكًا ومُدارًا من قبل مؤسسة (NYC Kids RISE)، فإن تؤثر الأموال المتاحة في حساب المنحة الدراسية المقدمة من بلدية في مدينة نيويورك على الإعانات العامة المتاحة حاليًا أو في المستقبل مع الاحتفاظ بها في الحساب. وستوفر مؤسسة (NYC Kids RISE) مزيدًا من المعلومات في السنوات القادمة حول كيفية تأثير إنفاق الأموال المتاحة في حساب المنحة الدراسية المقدمة من بلدية مدينة نيويورك الخاص بالطالب على الإعانات العامة الخاصة بالطالب عند التحاقه بالكلية. لمزيد من المعلومات، اتصل بالخط الساخن التابع لمؤسسة (NYC Kids RISE) على الرقم 833-KID-RISE (833-543-7473) أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني [.nyckidsrise.org](http://nyckidsrise.org)

حساب الادخار للكلية الخاص بك

توجد عدة طرق للادخار من أجل الالتحاق بالكلية، وتتوفر عدة أنواع من حسابات الادخار للكلية. ويمنحك برنامج الادخار للكلية (Save for College Program) فرصة لفتح حساب ادخار واحد بين خيارين من حسابات الادخار المتاحة ويمكن ربطه بحساب المنحة الدراسية الخاص بطفلك:

يتضمن هذا المستند معلومات حول كيفية تأثير فتح الحساب وإيداع الأموال في أي نوع من أنواع الحسابات على أهليتك (بصفتك مالكًا للحساب) للحصول على الإعانات العامة. علمًا بأنه لا يوضح التأثير المحتمل على الإعانات العامة الخاصة بطفلك عند الالتحاق بالكلية.

لا تقدم مؤسسة (NYC Kids RISE) أي مشورة بشأن الاستثمارات، ولا توصي بنوع معين من حسابات الادخار للكلية. وتختلف الأحوال المادية لكل عائلة عن غيرها، ويجب أن تراعي ظروفك الخاصة قبل الادخار أو الاستثمار.

لمزيد من المعلومات حول خيارات الادخار للكلية المتاحة لك من خلال برنامج الادخار للكلية (Save for College Program)، يرجى زيارة الرابط [.nyckidsrise.org/options](http://nyckidsrise.org/options)

المخلص

يرجى الاطلاع على المعلومات أدناه لمعرفة كيفية تأثير الإعانات العامة لعائلتك بأي من خيارات حسابات الادخار للكلية. يدرج الجدول أدناه أيضًا جهات الاتصال التي يمكن التواصل معها للحصول على مزيد من المعلومات. ولاحظ أن حد المبالغ الخاصة بالموارد والقواعد الأخرى تخضع للتغيير مع مرور الوقت. اتصل بوكالة الإعانات من خلال معلومات الاتصال أدناه لمعرفة المزيد حول حدود الموارد الحالية لكل من الإعانات.

يوجد تأثير محتمل على الإعانات التالية الخاصة بادخار الأموال أو إيداعها في حساب الادخار للكلية الخاص بك:

لن يوجد أي تأثير على الإعانات التالية الخاصة بادخار الأموال أو إيداعها في حساب المنحة الدراسية من بلدية مدينة نيويورك أو حساب الادخار للكلية الخاص بك:

- المسكن التابع لهيئة الإسكان في مدينة نيويورك (New York City Housing Authority, NYCHA)
- برنامج قانون (Section 8) التابع لهيئة (NYCHA)
- السكن المنخفض التكلفة (الإسكان المدعوم من إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها في مدينة نيويورك (NYC Department of Housing Preservation and Development (Housing Development Corporation)
- خطة (Medicaid)
- برنامج المساعدة في الطاقة المنزلية للعائلات المنخفضة الدخل (LIHEAP) في حالات الطوارئ
- المساعدات العامة (برنامج المساعدات المؤقتة للعائلات الفقيرة (Temporary Assistance for Needy Families, TANF)، أو المساعدات النقدية، أو الخدمات الاجتماعية، أو مساعدة العائلات، أو المساعدة في إطار شبكة الأمان) (SNAP) / برنامج قسائم الطعام
- برنامج التغذية التكميلية الخاص للنساء والرضع والأطفال (Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children, WIC)
- وجبات الغذاء المجانية أو بسعر مخفض
- خطتي (Medicare) و (Medicare Savings Plus)
- الضمان الاجتماعي للتأمين في حالة العجز (Social Security Disability Insurance, SSDI)
- برنامج المساعدة في الطاقة المنزلية للعائلات منخفضة الدخل (Low Income Home Energy Assistance Program, LIHEAP)
- برنامج التأمين الصحي للأطفال (Children's Health Insurance Program, CHIP)

هل تريد معرفة الإعانات غير المتاحة لك، ولكنك قد تكون مؤهلاً للحصول عليها؟
فمُ بزيارة الرابط <https://access.nyc.gov>.

PubBen_EN
أكتوبر / تشرين الأول 2021

FOUNDATION
gray.

NYC

Office of
the Mayor | Department
of Education

NYC
KiDS
RiSE™

لاحظ أن المعلومات الواردة في الصفحات التالية قد تخضع للتغيير لك ولعائلتك بناءً على ما إذا كنت تتلقى إعانة حالياً أو تقدم طلباً للحصول على إعانة في المستقبل.

الإعانة	هل يؤثر الادخار في حساب 529 على هذه الإعانة؟	هل يؤثر الادخار في حساب ادخار مصرفي على هذه الإعانة؟	من يمكنني الاتصال به للحصول على مساعدات بشأن الإعانات؟
WIC (برنامج التغذية التكميلية الخاص للنساء والرضع والأطفال)	لا - لا يوجد اختبار للموارد من أجل تحديد الأهلية للحصول على برنامج (WIC).	لا - لا يوجد اختبار للموارد من أجل تحديد الأهلية للحصول على برنامج (WIC).	اتصل بالخط الساخن للحصول على المعلومات على الرقم 800-522-5006
وجبة غداء مجانية أو بسعر مخفض	لا	لا	تتوفر وجبة الغداء مجانًا لكل طلاب المدارس العامة في مدينة نيويورك.
خطتنا (Medicare) و (Medicare Savings)	لا - خطة (Medicare) ليست إعانة خاضعة لاختبار الدخل أو اختبار الموارد.	لا - خطة (Medicare) ليست إعانة خاضعة لاختبار الدخل أو اختبار الموارد.	اتصل بالخط الساخن للحصول على المعلومات على الرقم 718-557-1399
SSDI/إعانة (تأمين الإعاقة من الضمان الاجتماعي)	لا - دخل (SSDI) ليس إعانة خاضعة لاختبار الدخل وبالتالي اختبار الموارد.	لا - دخل (SSDI) ليس إعانة خاضعة لاختبار الدخل وبالتالي اختبار الموارد.	للتواصل مع المكتب المحلي لديك، يرجى الاتصال بالخط الساخن الوطني على الرقم 800-772-1213
برنامج المساعدة في الطاقة المنزلية للعائلات المنخفضة الدخل (LIHEAP)	لا - لا يوجد اختبار للموارد من أجل تحديد الأهلية للحصول على برنامج (LIHEAP).	لا - لا يوجد اختبار للموارد من أجل تحديد الأهلية للحصول على برنامج (LIHEAP).	اتصل بخط المعلومات التابع لبرنامج المساعدة في الطاقة المنزلية (HEAP) على الرقم 800-692-0557 إذا كانت لديك أسئلة حول برنامج (HEAP) أو على الرقم 212-331-3126 للحصول على مساعدة من المشغل. اتصل بخط التدفئة على الرقم 331-212-3150 إذا كنت تواجه مشكلة في دفع فاتورة التدفئة أو كنت لا تغادر المنزل وتحتاج إلى مساعدة بشأن برنامج (HEAP).
برنامج المساعدة في الطاقة المنزلية للعائلات المنخفضة الدخل (LIHEAP) في حالات الطوارئ	على الأرجح - يُعد الادخار في هذا الحساب موردًا، ويمكن أن يؤثر في هذه الإعانة. لتلقي إعانة برنامج (LIHEAP) في حالات الطوارئ، مسموح للأسر المعيشية بأدخار 2,000 دولار كحد أقصى في الموارد، و 3,000 دولار كحد أقصى في الموارد إذا كان يزيد عمر أحد أفراد الأسرة على 60 عامًا.	على الأرجح - يُعد الادخار في هذا الحساب موردًا، ويمكن أن يؤثر في هذه الإعانة. لتلقي إعانة برنامج (LIHEAP) في حالات الطوارئ، مسموح للأسر المعيشية بأدخار 2,000 دولار كحد أقصى في الموارد، و 3,000 دولار كحد أقصى في الموارد إذا كان يزيد عمر أحد أفراد الأسرة على 60 عامًا.	اتصل بخط المعلومات التابع لبرنامج المساعدة في الطاقة المنزلية (HEAP) على الرقم 800-692-0557 إذا كانت لديك أسئلة حول برنامج (HEAP) أو على الرقم 212-331-3126 للحصول على مساعدة من المشغل. اتصل بخط التدفئة على الرقم 331-212-3150 إذا كنت تواجه مشكلة في دفع فاتورة التدفئة أو كنت لا تغادر المنزل وتحتاج إلى مساعدة بشأن برنامج (HEAP).
المسكن التابع لهيئة الإسكان في مدينة نيويورك (NYCHA)	لا - إجمالي مبلغ الادخار في حساب 529 غير محسوب. هيئة (NYCHA) لن تحسب أي فائدة مكتسبة تم الإبلاغ عنها ذاتيًا في حساب 529 ضمن دخلك.	على الأرجح - إجمالي مبلغ الادخار في حساب 529 غير محسوب. مع ذلك، يمكن أن تحسب هيئة (NYCHA) أي فائدة مكتسبة تم الإبلاغ عنها ذاتيًا في حساب ادخار تقليدي ضمن دخلك.	مركز خدمة العملاء التابع لهيئة (NYCHA) 718-707-7771
برنامج قانون (Section 8) التابع لهيئة الإسكان في مدينة نيويورك (NYCHA)	لا - إجمالي مبلغ الادخار في حساب 529 غير محسوب. هيئة (NYCHA) لن تحسب أي فائدة مكتسبة تم الإبلاغ عنها ذاتيًا في حساب 529 ضمن دخلك.	على الأرجح - إجمالي مبلغ الادخار في حساب 529 غير محسوب. مع ذلك، يمكن أن تحسب هيئة (NYCHA) أي فائدة مكتسبة تم الإبلاغ عنها ذاتيًا في حساب ادخار تقليدي ضمن دخلك.	مركز خدمة العملاء التابع لهيئة (NYCHA) 718-707-7771

من يمكنني الاتصال به للحصول على مساعدات بشأن الإعانات؟	هل يؤثر الادخار في حساب ادخار مصرفي على هذه الإعانة؟	هل يؤثر الادخار في حساب 529 على هذه الإعانة؟	الإعانة
<p>بوابة (NYC Housing Connect) 212-863-7990</p>	<p>على الأرجح - توجد طريقتان قد يؤثر بهما الادخار في الحساب المصرفي على أهليتك للحصول على مسكن منخفض التكلفة. وسيتم حساب إجمالي قيمة حساب الادخار ضمن حد الأصول المعمول به. يعادل حد الأصول عادة عامًا واحدًا تقريبًا من إجمال دخل الأسرة المعيشية. وكذلك إذا كانت قيمة كل أصولك أقل من 5,000 دولار، فيتم حساب الفائدة المكتسبة ضمن ذلك. أما إذا كانت قيمة أصولك تزيد على 5,000 دولار، فتتم إضافة الفائدة المكتسبة أو نسبة 0.06% من قيمتها إلى دخلك، أيهما أكبر.</p>	<p>على الأرجح - الرصيد الموجود في حساب 529 لديك غير محسوب ضمن حد الأصول. (من المهم ملاحظة أن الادخار في حساب 529 غير محسوب ضمن حد الأصول، بينما يكون الادخار في حساب مصرفي محسوبًا). مع ذلك، يمكن حساب أي فائدة مكتسبة على حساب 529 لديك ضمن حساب دخلك. إذا كانت قيمة أصولك أقل من 5,000 دولار، فيتم حساب الفائدة المكتسبة ضمن دخلك. أما إذا كانت قيمة أصولك تزيد على 5,000 دولارًا، فتتم إضافة الفائدة المكتسبة أو نسبة 0.06% من قيمتها إلى دخلك، أيهما أكبر.</p>	<p>السكن المنخفض التكلفة (الإسكان المدعوم من إدارة الحفاظ على المساكن وتطويرها في مدينة نيويورك (NYC Department of Housing Preservation and Development) أو مؤسسة تنمية الإسكان (Corporation)</p>
<p>خط المعلومات التابع لخطة (Child Health Plus): 800-698-4543 877-898-5849 الهاتف النصي</p>	<p>لا - لا يوجد اختبار للموارد من أجل تحديد الأهلية للحصول على خطة (CHPlus).</p>	<p>لا - لا يوجد اختبار للموارد من أجل تحديد الأهلية للحصول على خطة (CHPlus).</p>	<p>برنامج التأمين الصحي للأطفال في ولاية نيويورك (New York's Children's Health Insurance Program, CHIP) ، خطة (Health Plus, CHPlus)</p>
<p>بالنسبة للمكفوفين أو ذوي الإعاقة أو الأشخاص الذين تصل أعمارهم إلى 65 عامًا أو أكبر، وبالنسبة للأشخاص الذين يحصلون على خطة (Medicaid) من خلال برنامج المساعدات النقدية التابع لإدارة الموارد البشرية (HRA): خط المساعدة التابع لخطة (Medicaid) 888-692-6116 بالنسبة لعملاء تبادل التأمين الصحي في ولاية نيويورك (NYS Health Exchange): إدارة الصحة في ولاية نيويورك (NYS Department of Health) 855-355-5777 800-662-1220 (الهاتف النصي)</p>	<p>على الأرجح - لا توجد حدود لموارد خطة (Medicaid) الخاصة بالوالدين والعميلات من الحوامل. وتوجد حدود للموارد الخاصة بالمكفوفين أو ذوي الإعاقة أو الأشخاص الذين تصل أعمارهم إلى 65 عامًا أو أكبر. قد تؤخر عمليات السحب خلال الفترة السابقة (خمس سنوات قبل استخدام خطة Medicaid) سداد مدفوعات خطة (Medicaid). وقد يلزم إنفاق هذا الحساب أو لا قبل أن تكون مؤهلاً للحصول على خطة (Medicaid).</p>	<p>على الأرجح - لا توجد حدود لموارد خطة (Medicaid) الخاصة بالأطفال، أو الوالدين اللذين لديهما طفل مُعال، أو العميلات من الحوامل (مجموعة إجمالي الدخل المعدل الذي تمت تسويته ((MAGI)). توجد حدود للموارد الخاصة بالمكفوفين أو ذوي الإعاقة أو الأشخاص بعمر 65 عامًا أو أكبر (غير التابعين لمجموعة إجمالي الدخل المعدل الذي تمت تسويته ((MAGI)). وتكون بعض المجموعات غير التابعة لمجموعة إجمالي الدخل المعدل الذي تمت تسويته ((MAGI) معفية من اختبار الموارد (على سبيل المثال، الأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا ذوو الصلة بمتزاقيات عقاقير الأجسام المضادة ((ADC)). يختلف اختبار الموارد هذا باختلاف فئة الأهلية وحجم الأسرة المعيشية. قد تؤخر عمليات السحب خلال الفترة السابقة (خمس سنوات قبل استخدام خطة Medicaid) سداد مدفوعات خطة (Medicaid). وقد يلزم إنفاق هذا الحساب أو لا قبل أن تكون مؤهلاً للحصول على خطة (Medicaid).</p>	<p>خطة (Medicaid)</p>

مَن يمكنني الاتصال به للحصول على مساعدات بشأن الإعانات؟	هل يؤثر الادخار في حساب ادخار مصرفي على هذه الإعانة؟	هل يؤثر الادخار في حساب 529 على هذه الإعانة؟	الإعانة
خط المساعدة الخاص ببنك الطعام للحصول على إعانات برنامج (SNAP) في مدينة نيويورك 212-894-8060	على الأرجح لا - نظرًا إلى أن نسبة صغيرة فقط من الأسر المعيشية التابعة لبرنامج (SNAP) تخضع لاختبار الموارد، فلن يؤثر حساب الادخار على أهلية الإعانات المقدمة من برنامج (SNAP) أو على مستوى الإعانات المقدمة لمعظم الأسر المعيشية التابعة لبرنامج (SNAP).	لا - الأموال الموجودة في حساب 529 مغطاة من أن تُحسب ضمن اختبار حد الموارد.	قسائم الطعام/ برنامج (SNAP)
الخط الساخن التابع لإدارة الموارد البشرية (HRA) 718-557-1399	على الأرجح - مسموح للعائلات بادخار 1,400 دولار كحد أقصى في حساب ادخار منفصل مخصص لسداد الأقساط الدراسية فقط عند الالتحاق بكلية تستمر الدراسة بها لمدة سنتين أو أربع سنوات من دون حساب الأموال ضمن اختبار الموارد. في حالة استخدام الادخار لأغراض أخرى، سيتم حساب مبلغ الحساب بالكامل ضمن اختبار الموارد وقد يؤثر في الإعانات. ³	لا - نظرًا إلى أنه تم إنشاء هذا الحساب لغرض وحيد وهو الدفع مقابل الحصول على الاحتياجات التعليمية ولا يمكن استخدامه لأي غرض آخر، تكون الأموال مغطاة من اختبار حد الموارد.	المساعدات العامة (برنامج المساعدات المؤقتة للعائلات الفقيرة Temporary Assistance for Needy Families, TANF)، أو المساعدات النقدية، أو الرفاهية، أو مساعدة العائلات، أو المساعدة في إطار شبكة الأمان
للتواصل مع المكتب المحلي لديك، يرجى الاتصال بالخط الساخن الوطني على الرقم 800-772-1213	نعم - يُعد الادخار في هذا الحساب موردًا، ويمكن أن يؤثر في الأهلية. لتلقي إعانات برنامج (SSI)، مسموح للأفراد بادخار 2,000 دولار كحد أقصى شهريًا في شكل موارد، ومسموح للزوجين بادخار 3,000 دولار شهريًا في شكل موارد.	نعم - يُعد الادخار في هذا الحساب موردًا، ويمكن أن يؤثر في الأهلية. لتلقي إعانات برنامج (SSI)، مسموح للأفراد بادخار 2,000 دولار كحد أقصى شهريًا في شكل موارد، ومسموح للزوجين بادخار 3,000 دولار شهريًا في شكل موارد ما لم يتم استثمار الأموال في حساب تحقيق تجربة حياتية أفضل (ABLE). ⁴	برنامج دخل الضمان الاجتماعي التكميلي (Supplemental Security Income, SSI) يرجى الملاحظة: الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 18 عامًا لا يمكنهم تلقي برنامج (SSDI) بشكل مستقل. فهي تُعد إعانة إضافية. تُمنح الإعانة الإضافية إلى العامل بأجر الذي يتلقى حاليًا إعانات برنامج (SSDI) سواء كان من المستفيدين أو المتقاعدين، فيحق لأبنائه من القاصرين الحصول على هذه الإعانة.

¹ يشمل ذلك كل الأموال في هذا الحساب وأي مدخرات أو أصول أخرى قد تتوفر لديك.

² يشمل ذلك كل الأموال في هذا الحساب وأي مدخرات أو أصول أخرى قد تتوفر لديك.

³ يلزم على العائلات التي تتقدم بطلب للحصول على المساعدات العامة، وتشمل العائلات التي تلقت المساعدات العامة من قبل وتتقدم بطلب جديد للحصول عليها، أو التي لديها مدخرات، سواء كانت مخصصة لسداد الأقساط الدراسية أم لا، اجتياز اختبار الموارد. وإذا كانت لديك أصول تزيد قيمتها على 2,000 دولار (أو 3,000 دولار إذا كان عمر الأشخاص يصل إلى 60 عامًا أو أكبر)، فقد لا تكون مؤهلاً للحصول على المساعدات العامة.

⁴ لمزيد من المعلومات حول حسابات (ABLE)، فمُ بزيارة <https://www.ablenrc.org/what-is-able/what-are-able-accounts/>